



Bruxelles, 7 iunie 2017
(OR. en)

9916/17

CYBER 91
RELEX 482
POLMIL 58
CFSP/PESC 476

NOTĂ PUNCT „I/A”

Sursă:	Secretariatul General al Consiliului
Destinatar:	Comitetul Reprezentanților Permanenți / Consiliul
Nr. doc. ant.:	7923/2/17 REV 2
Subiect:	Proiect de concluzii ale Consiliului referitoare la un cadru privind un răspuns diplomatic comun al UE la activitățile cibernetice răuvoitoare („Setul de instrumente pentru diplomația cibernetică”) - Adoptare

1. În cadrul reuniunii COPS din 14 martie 2017, SEAE/serviciile Comisiei au prezentat un document de reflecție comun referitor la un răspuns diplomatic comun al UE în cazul operațiunilor cibernetice („setul de instrumente cibernetice”).¹ Delegațiile au salutat acest document, precum și propunerile de activități ulterioare acestuia, care vor avea loc în cadrul Grupului de lucru orizontal pentru chestiuni cibernetice (HWPCI). Ca urmare, COPS a invitat HWPCI să examineze mai detaliat documentul, în consultare cu alte grupuri de pregătire ale Consiliului, după caz, înainte de a reveni asupra acestei chestiuni, până la sfârșitul lunii iunie, ținând seama de rezultatul respectivei examinări.
2. Documentul comun a fost de asemenea prezentat și dezbătut în cadrul HWPCI la 22 martie 2017, în urma sarcinii trasate de COPS. Delegațiile au salutat documentul, menționând că este nevoie ca dezbaterile detaliate a acestuia să beneficieze de timpul necesar. Ca direcție de urmat, un număr mare de delegații au exprimat o preferință pentru elaborarea unor concluzii ale Consiliului care să însoțească setul de instrumente în sine.

¹ WK 2569/2017 INIT.

3. Având în vedere cele de mai sus, Președinția a pregătit un proiect de concluzii ale Consiliului, astfel cum figurează în documentul 7923/17, care a fost prezentat și examinat în cadrul a două reuniuni consecutive ale HWPCI, din 19 aprilie și, respectiv, din 12 mai 2017, cu ocazia cărora textul a fost simplificat și îmbunătățit și mai mult, în funcție de observațiile furnizate de statele membre.
4. La 6 iunie 2017, textul final al proiectului de concluzii ale Consiliului a fost prezentat COPS în conformitate cu sarcina trasată în luna martie și s-a convenit în privința acestuia, cu mai multe completări², în vederea adoptării lor de către Consiliu.
5. În acest context, se solicită Coreperului să invite Consiliul să aprobe proiectul de concluzii ale Consiliului referitoare la un cadru privind un răspuns diplomatic comun al UE la activitățile cibernetice răuvoitoare, astfel cum figurează în anexă.

² WK 6162/2017 REV 1.

**PROIECT DE CONCLUZII ALE CONSILIULUI REFERITOARE LA UN CADRU
PRIVIND UN RĂSPUNS DIPLOMATIC COMUN AL UE LA ACTIVITĂȚILE
CIBERNETICE RĂUVOITOARE („SETUL DE INSTRUMENTE PENTRU DIPLOMAȚIA
CIBERNETICĂ”)**

Consiliul Uniunii Europene a adoptat următoarele concluzii:

1. UE recunoaște că spațiul cibernetic oferă oportunități semnificative, dar că acesta generează și dificultăți - a căror natură se schimbă în continuu - pentru politicile externe ale Uniunii, inclusiv pentru politica externă și de securitate comună, și afirmă necesitatea crescândă de a proteja integritatea și securitatea UE, a statelor sale membre și a cetățenilor acestora împotriva amenințărilor cibernetică și a activităților cibernetică răuvoitoare.

UE reamintește concluziile sale privind strategia de securitate cibernetică a UE³, în special hotărârea sa de a menține spațiul cibernetic deschis, liber, stabil și sigur, cu aplicarea deplină a drepturilor fundamentale și a statului de drept. Aceasta reamintește de asemenea concluziile sale privind diplomația cibernetică⁴, în special faptul că o abordare comună și cuprinzătoare a UE privind diplomația cibernetică ar putea contribui la preîntâmpinarea conflictelor, atenuarea amenințărilor pentru securitatea cibernetică și la o mai mare stabilitate în relațiile internaționale.

UE și statele sale membre iau act de importanța actualei implicări a UE în diplomația cibernetică și a necesității instaurării unei coerențe între inițiativele UE din domeniul cibernetic în vederea consolidării cu eficacitate a rezilienței cibernetică; acestea sunt încurajate să își intensifice și mai mult eforturile cu privire la dialogurile cibernetică în cadrul unei coordonări eficiente a politicilor și subliniază importanța consolidării capacităților cibernetică în țările terțe.

2. UE își exprimă îngrijorarea cu privire la capacitatea și disponibilitatea sporită a actorilor de stat și a celor nestatali de a-și urmări obiectivele prin desfășurarea de activități cibernetică răuvoitoare, variate din punctul de vedere al sferei de aplicare, al amplitudinii, al duratei, al intensității, al complexității, al sofisticării și al impactului.

³ 12109/13.

⁴ 6122/15.

UE afirmă că activitățile cibernetice răuvoitoare ar putea constitui fapte ilicite în temeiul dreptului internațional și subliniază că statele membre nu ar trebui să desfășoare sau să sprijine cu bună știință activitățile TIC care sunt contrare obligațiilor care le revin în temeiul dreptului internațional și nu ar trebui să permită în cunoștință de cauză ca teritoriul lor să fie utilizat pentru fapte ilicite la nivel internațional care recurg la TIC, astfel cum se precizează în raportul din 2015 al grupurilor de experți guvernamentali ale ONU (UN GGE).

3. UE reamintește eforturile sale și ale statelor sale membre de a îmbunătăți reziliența cibernetică, în special prin punerea în aplicare a Directivei privind rețelele și sistemele informatice și a mecanismelor de cooperare operațională prevăzute de aceasta, precum și că activitățile cibernetice răuvoitoare împotriva sistemelor informatice, astfel cum sunt definite în conformitate cu dreptul UE, constituie o infracțiune și că investigarea și urmărirea penală eficace a unor astfel de infracțiuni reprezintă în continuare un efort comun pentru statele membre.

UE și statele sale membre iau notă de lucrările în curs din cadrul grupurilor de experți guvernamentali ale ONU (UN GGE) privind evoluțiile din domeniul informațiilor și telecomunicațiilor în contextul securității internaționale, bazându-se pe rapoartele din 2010, 2013 și 2015⁵, și sunt încurajate să susțină cu fermitate consensul conform căruia dreptul internațional existent se aplică spațiului cibernetic. UE și statele sale membre și-au asumat un angajament ferm de a sprijini în mod activ elaborarea unor norme voluntare și fără caracter obligatoriu vizând un comportament responsabil la nivel de stat în spațiul cibernetic, precum și măsurile regionale de consolidare a încrederii convenite de OSCE⁶ în vederea reducerii riscului de conflicte generate de utilizarea tehnologiilor informației și comunicațiilor.

UE își reafirmă angajamentul față de soluționarea diferendelor internaționale din spațiul cibernetic prin mijloace pașnice și reiterează că toate eforturile diplomatice ale UE ar trebui, cu titlu prioritar, să vizeze promovarea securității și a stabilității în spațiul cibernetic prin intensificarea cooperării internaționale și reducerea riscului de percepție eronată, de escaladare și de conflict care ar putea apărea în urma incidentelor din domeniul TIC. În această privință, UE reamintește apelul lansat de Adunarea Generală a ONU ca statele membre ale ONU să se ghideze, în utilizarea TIC, în funcție de recomandările rapoartelor UNGGE.

⁵ A/68/98 și A/70/174.

⁶ PC.DEC/1106 din 3 decembrie 2013 și PC.DEC/1202 din 10 martie 2016.

4. UE subliniază că semnalarea clară a posibilelor consecințe ale unui răspuns diplomatic comun al UE la astfel de activități cibernetice răuvoitoare influențează comportamentul potențialilor agresori din spațiul cibernetic, consolidând astfel securitatea UE și a statelor sale membre. UE reamintește că a atribui acțiunile comise unui stat sau unui actor nestatal rămâne o decizie politică suverană bazată pe informații obținute din toate sursele, iar acest lucru ar trebui stabilit în conformitate cu dreptul internațional în materie de responsabilitate a statului. În această privință, UE subliniază că nu toate măsurile din cadrul unui răspuns diplomatic comun al UE la activități cibernetice răuvoitoare impun atribuirea acțiunilor comise unui stat sau unui actor nestatal.

5. UE afirmă că măsurile din cadrul politicii externe și de securitate comune, inclusiv, dacă este necesar, măsurile restrictive adoptate în temeiul dispozițiilor relevante din tratate, sunt adecvate pentru un cadru destinat unui răspuns diplomatic comun al UE la activitățile cibernetice răuvoitoare și ar trebui să încurajeze cooperarea, să faciliteze atenuarea amenințărilor imediate și pe termen lung și să influențeze comportamentul pe termen lung al potențialilor agresori. UE va depune eforturi pentru dezvoltarea în continuare a unui cadru privind un răspuns diplomatic comun al UE la activitățile cibernetice răuvoitoare, care să respecte următoarele principii de bază:

- să servească în vederea protejării integrității și a securității UE, a statelor sale membre și a cetățenilor acestora,
- să țină seama de contextul mai larg al relațiilor externe ale UE cu statul în cauză,
- să asigure realizarea obiectivelor PESC, astfel cum sunt prevăzute în Tratatul privind Uniunea Europeană (TUE), și a procedurilor relevante prevăzute pentru realizarea acestora,
- să se bazeze pe o conștientizare comună a situației, convenită între statele membre, și să corespundă necesităților situației concrete în desfășurare,
- să fie proporțional cu sfera de aplicare, amploarea, durata, intensitatea, complexitatea, sofisticarea și impactul activității cibernetice,
- să respecte dreptul internațional aplicabil și să nu încalce drepturile și libertățile fundamentale.

6. UE invită statele membre, Serviciul European de Acțiune Externă (SEAE) și Comisia să asigure pe deplin elaborarea unui cadru privind un răspuns diplomatic comun al UE la activitățile cibernetice răuvoitoare și reafirmă, în acest sens, angajamentul său de a continua lucrările pe marginea acestui cadru în cooperare cu Comisia, SEAE și alte părți relevante prin instituirea unor orientări de punere în aplicare, inclusiv a unor studii preliminare și a unor proceduri de comunicare, pe care să le testeze prin intermediul unor exerciții adecvate.